// THE NEW CANADIAN
An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

ol. XXVIII—No. 95 SATURDAY, DECEMBER 5, 1964 Toronto, Ont.

CBC Crews Amazed At Japan

By JUNE GRAHAM

Japan is no longer the mysterious East. It's open and ready to communicate with Western travellers, as the production crew of CBC tv's Take Thirty learned during several weeks of filming there last summer. Producer Leo Rampen recalls particularly the tremendous presence and serenity of the Japanese—he's convinced he's himself, and that's that; the artistic way he deals with nature and everything around him, in textures, patterns and color; his great urge to be educated; the way he goes all-out for anything that interests him, and loves to dress the part; his lack of self-consciousness at all times. Rampen remembers seeing a man practicing his golf stroke energetically while waiting for an elevator; and a little grandmother blissfully having a mechanical neck massage at a public machine in a country inn.

He was astonished at the noise and wildness of the traffic in Tokyo, but amazed at the way the Japanese, who enjoy silence so much, can seemingly shut out the cacophony and confusion of the streets from their consciousness and create their own little area of quiet. Among Tokyo's 70,000 restaurants are innumerable coffee, jazz and folk song bars, particularly in the student district—noisy, happy places. Rampen visited one which advertised 'community songs with an international flavor', but reports that all the tunes, whether Irish or Latin American, sounded like the Volga Boat Song!

Take Thirty hostess Anna Cameron says: "Nothing had prepared me for the incredibe vitality of the Japanese, their industriousness, self-discipline, eagerness to learn, inborn respect, and complete involvement in whatever they're doing. I loved the surprise of finding exquisite, subtle detail in everything, down to the lowliest of appointments... If they're drawn into social contact, there's nothing they won't do for you. But in an impersonal situation, it's everyone for himself, even if you're a woman with six suitcases trying to board a train!"

Host Paul Soles was impressed by the "realistic way the Japanese have come to grips with nature, and, with the help of Western technology, have overcome its unpleasant parts and made the most of its beauty. All their art is so immediately understandable and unpretentious." A highlight of his trip was a visit to the Kabuki Theatre, where professional 'encouragers' in the audience shout out to urge the performers on in moments of tension. "More power to you!", or "Yeah, you do that!", they'll yell in Japanese. "It doesn't distract the audience," Soles says,

(Cont. on Page 8)

Labor Min. L. Rowntree Says "We Are Not Raiding Orient"

HAMILTON. — Labor minister Leslie Rowntree this week accused New Democratic Party leader Donald MacDonald of "grossly distorting" government policy on importing workers.

Mr. MacDonald told the NDP club at Hamilton's McMaster University Wednesday the province used to raid Britain, Europe and sometimes the British West Indies for skilled workers and "now we're off to the orient for 30,000."

He told a Grey-Bruce NDP meeting in Hanover Monday that "the latest development has been the announcement that Ontario is going to airlift from 15,000 to 30,000 skilled workers from the Orient to fill the gaps in our labor needs."

Mr. Rowntree said the government has not announced it will airlift 15,000 to 30,000 workers to Ontario from the Orient.

It was announced that studies by the economics and development branch this summer indicate the province is short 15,000 to 30,000 skilled workers.

And it has said an Ontario manufacturer will interview 22 Oriental carpenters for possible jobs and Toronto garment manufacturers will be asked if they are interested in some of the more than 100 sewing machine operators who answered a government help-wanted ad in a Orient newspaper.

Economics and Development minister Stanley Randall has said people will only be brought in if they are healthy, skilled, have a job guarantee and meet immigration requirements.

He said the province needs to import some skilled workers because retraining programs are not yet as effective as they will be in the future.

"First opportunity for jobs in Ontario will always be given to our own citizens," said Mr. Rowntree. — STAR

New Democrats Holds Door-To-Door Campaign

By T. UMEZUKI

SCARBOROUGH, Ont. — For the first time, a dynamic door-to-door campaign was pushed by the New Democratic Party in Ward One for Monday's municipal election. The riding association issued the following statement in hopes of securing seats.

Ward One is used to fine representation in federal and provincial politics. Now we have a unique opportunity to extend that reputation even further.

In Ottawa, Reid Scott, widely respected New Democratic M. P., has led the fight to reform Parliament. It was Reid who urged that the flag debate be sent to a committee so that Canada could get on with its business. Recently, he distinguished himself yet again in pressing for a broad judicial inquiry into last week's shocking events which rocked the Commons.

At Queen's Park, Stephen Lewis, the articulate young New Democratic M.P.P., has served equally well. Much public attention focused on his battle for more hospital beds in Scarborough and his strong opposition to the rise in hospital insurance premiums. Most recently, Stephen has emerged as a recognized authority on the problems of automation.

Together, Reid Scott and Stephen Lewis have also worked hard to solve hundreds of problems brought to them by their constituents.

Now Ward One can complete the team by electing three more representatives of the New Democratic Party; this time on the municipal level. Bob Collie, for Councillor, and Keith Brown and David Mochan as School Trustees, will be able to work closely with our representatives at the federal and provincial levels. All five men can collaborate on the long-range plans which Scarborough so desperately needs.

6 Scholarships Offered In Rev. Shimizu's Memory

TORONTO. — In memory of the late Rev. K. Shimizu, the Nisei congregation of the Japanese United Church has established six scholarship prizes of $50 each. Application for the Scholarships is invited from students of Japanese ancestry in Ontario who graduated this year from Grade 12 or Grade 13 and are now pursuing full-time studies in a university, an institute of technology, a teachers' college, a nursing school, or any other academic institution.

Students of any religious persuasion may apply. Application by the student or by an interested friend on behalf of the student is welcomed.

Further information and application forms may be obtained by writing Mr. Kaz Oiye, c/o Toronto Japanese United Church, 701 Dovercourt Road, Toronto, Ontario.

U.S. Nisei Wins Honor Posthumously

HONOLULU. — The Distinguished Flying Cross, one of United State's highest military honors, was awarded posthumously to Pfc. Wayne A. Arakaki, 20, who was killed June 29 in South Vietnam while on a combat helicopter mission.

The medal was presented recently to his parents, Mr. and Mrs. Kenneth S. Arakaki of Kaneohe, Hawaii at special ceremonies held at Fort Shafter by Gen. John K. Waters, commander in chief of U.S. Army Pacific.

The medal citation said the 20-year-old soldier's helicopter had been hit by hostile ground fire while returning from a direct support mission to Vietnamese operations against the insurgent Viet Cong near the town of Cao Lanh.

It said Arakaki "fought with every means at his disposal to save his helicopter and assist his fellow crew members" before he was killed.

Also present at the ceremony were Linda, 17, and Karen, 11, Wayne's sisters and brother Richard, 14.

His parents had been presented with their son's Purple Heart and the Air Medal with four Oak Leaf Clusters in an earlier ceremony.

Osakan Who Told-Off Tojo Passes Away At 100

OSAKA. — A man of unyielding spirit who was famed for a wartime episode in which he told Gen. Tojo to his face at the War Ministry in 1944 that "warring with America and Britain is like spitting on your own face," came to the end of his checkered life of 100 years at his home in Osaka recently.

Yoshiaki Miyake, who was loved by Osakans as a "century man," passed away in peace due to old age at his home in Kemacho, Miyakojima-ku, Osaka.

Miyake led a very eventful life. He was born in Fukui in the first year of Genji in the closing period of the shogunate's rule.

At the age of 18, he became a follower of Taisuke Itagaki, promoter of the liberalist movement in Japan.

He was at one time a teacher and at another time a policeman.

He served in the Sino-Japanese war as a medic. He also became a fortune-teller. He came to live in Osaka in the early Showa Era.

At the age of 70, he had his own way against his family's advice and trekked both ways between Osaka and Tokyo with his second son.

His "hobby" was to look after his 12 grandsons. He used to take a walk around his house every day to keep healthy.

On Old People's Day, September 15, he was honored by the Prime Minister.

Mainichi Issues 15,000th Edition

TOKYO. — The Mainichi Daily News, an English language newspaper owned by the Mainichi, one of Japan's largest dailies, celebrated its 15,000th issue recently. Tatsuo Shibata is editor-in-chief. The paper was launched Apr. 12, 1922, over 42 years ago.

16-year-old Japanese Youth Wants Sponsor

Nov. 26, 1964

Dear Editor:

I have been prompted to write this letter to you by a sincere desire to do my share toward strengthening even further the ties of friendship that keep your nation and mine united as brothers.

You may be interested to know that Japanese boys and girls are very eager for knowledge of the people of other lands, especially Canada.

But not the kind of knowledge that one finds in geography and history books, but the deep things that interest young people everywhere. I'm particularly interested in Canadian life, how Canadians live at home, how they think, etc., etc.

I have a great favor to ask of you. If you could grant me this one request, I would appreciate it as long as I live. For a long time I wanted to study in your country (Canada). Will you look for anybody who would be my sponsor so that I can study with you (in your country)? Will you please publish this letter in your columns? If not then please pass this to some Rotary Club or school in your neighborhood.

I'm really sorry to burden you with such a request.

With all my warmest wishes, I'm closing this letter. I hope I'll hear from you soon.

Sincerely yours,
Keiichi Kanno

P. S. My name: Mr. Keiichi Kanno. Age: 16

My address: 2-25 Banseicho, Fukushima-City, Fukushima-ken, Japan

Grade: 2nd year of Fukushima Business High School. My father is an official. I am an only child. My Mother is a house-wife.

My hobbies: Reading, Travelling, Mountain-Climbing.

My hair: black. My eyes: brown. Height: 5 ft. 9 in.

Keiichi Kanno

SPORTS

Aikido On CBC-TV Sunday

TORONTO. — The visiting Japanese experts of Aikido, Mr. Takeshi Kimeia and Mr. Katsutoshi Tsuboi will be giving a demonstration of their art this Sunday over CBC-TV after the NFL football game across Canada, Channel 6 for Toronto and district.

• • •

The Art Of Aikido

What is Aikido?

The word Aikido comes from a combination of the three Japanese words meaning "HARMONY," "MIND," and "WAY." It is, then, a way of harmony of the mind and, as this explanation would indicate, it is a study wich is as deep as the student has time or patience to pursue. It involves a study of the mind and of the working of the human body with all its weakness, and yet with all its strength.

The Strength:

The first thing which the student is taught is the fact that in understanding an opponent, and in fact in subduing him, no force or brute strength is necessary. The strength used, if any, is the strength of the opponent — not your own, and his body is led by the way of the lines of least resistance to a point of no return — a point where he loses his balance and of his own accord is rendered helpless or harmless.

The Yoshinkai Aikido Institute:

In training, the student, after enrolling at the Yoshinkai Aikido Institute in Tokyo, is taught a series of movements and forms which enable him to learn to control his own balance and hence the control of his own body. When this has been practiced a little, he then advances and with a partner practices these forms — throws and holds, pressure points and techniques. These forms and techniques are, in addition, extremely good exercise, and attribute to good health and a feeling of well-being.

The Actual Training:

The actual training is divided into groups, e.g., there is a group for young children, a student's group, a group for girls, a group for older folks, and even a special training group for those who have neither the time or the desire to be trained in the general training classes.

In the main training held in Tokyo, there are well over two thousand enrollments and everyday young and old alike can be seen enjoying practice in the training periods which are held three times during the day. The students wear uniforms like the judo outfits and there is a series of grades like judo including the Black Belt grades. By virtue of the nature of the art there are no competitions as in judo, for strength or competition is a thing which the student of Aikido is taught to ignore.

HARMONY MIND WAY

合 氣 道

A Brief History of Aikido

Upon the close of the second World War, Master Morihei Uyeshiba announced a new self defense art which he named Aikido. Actually, the art is very old. It was developed from the strong points of ancient Japanese self defense systems, to which Master Uyeshiba added particular devices in order to improve upon the art and to incorporate it into the spirit and techniques of Budo.

Aikido itself has a long history — some 850 years. It is said that a Prince of Emperor Seiwa was the originator of the art. Later, a distinguished Samurai family vigorously studied the art, developing the chief principles from observation of movements and leverages of spiders.

After about 400 years, an outstanding feudal lord of the Takada family finally succeeded in perfecting the secret techniques of Aikido. Since that age of perfection, the art was kept secret until the Meiji Restoration, 100 years ago. However after the Meiji Restoration, Aikido was still unknown to the general public, and was generally confined to the Imperial family, court dignitaries, special military personnel, and espionage agents.

Ten years ago, Professor Shioda — the highest ranking protege of Master Uyeshiba — established the Yoshinkai Institute in Tokyo, Japan, the first public revelation of Aikido in history.

Today, on a gradual scale, Aikido is becoming popular with the general public in Japan. Modern Japanese Judo dates back 70 years, and modern Japanese Karate 40 years. Aikido, which has its roots in centuries long past, has a public history of 15 years.

Each Aikido student applies the knowledge and principles of Aikido in his daily life. They find, to their delight, that a serious study of Aikido gives them a better understanding of the natural law and their relation to the overwhelming forces of nature. They come to respect the physical laws of the universe as they discover its application to their daily practice.

As a hobby, Aikido is ideal for mental and physical fitness. Students experience a new insight into the co-operation of mind and body toward harmony, coordination, self-mastery, and self-confidence of their whole being. — Kimeta & Tsuboi

Over 100 Little Judokas Compete In 3rd JEC Tounament At JC Centre

TORONTO. — Over 100 rugged little judokas representing 7 clubs battled for honors last Sunday, November 29th at the Judo Educational Centre's Third Annual Junior Judo Tournament held at the Japanese Canadian Cultural Centre.

Participating clubs were: Japanese-Canadian Cultural Centre; Hamilton Rendokan Judo Club; Hamilton Judo Centre; Hiryu Judo Club; Ippon Judo Club; Wilson Heights Judo Club; and the host club, Judo Educational Centre.

Mr. Glen Kawano, 4th-dan, head of the Judo Educational Centre as well as Instructor for the Junior Division of the Japanese-Canadian Cultural Centre Judo Club, presented trophies to the following winners:

Group "A" 9 years and under: Winner — Robert Murdock, JEC, Runner-up Ricky Takashima, JEC.

Group "B" 10 years and 11 years: Winner — Ron Ono, JEC, Runner-up — Steve Stokl, Hamilton Rendokan Judo Club.

Group "C" 12 years and 13 years: Winner — Ford Kawano, JEC, Runner-up — Rawl Furman, Ippon Judo Club.

Group "D" 14 years and 15 years: Winner — Bill Ramsay, Wilson Heights Judo Club, Runner-up — Shigeki Seko, JEC.

Combatants displayed excellent technique and form. Good sportsmanship prevailed throughout the tournament.

Dufferin Cleaners Streak Broken By Yamada Pucksters

TORONTO. — Yamada Studio broke Dufferin Cleaners winning streak at six games with a 3-0 win in last week's action in the Toronto Japanese Hockey League.

Paul Ikenouye, Art Tani and Ken Yabu tallied for the Photographers with Johnny Kitamura picking up two assists.

Yamada outskated and outchecked an often belligerent Dufferin team to preserve the shutout for goalie Jerry Yamashita. Yamashita came up with the big saves when needed, but Ted Miyanishi in the Dufferin net had to make some outstanding stops to keep the score down to what it was.

In other games last Sunday, Stadium Garage and Mickey Sato Insurance skated to a 3-3 draw.

Mickey Sato came back from a 2-1 deficit in the second period to earn the tie in the final 15-minutes. Terry Nakamura netted two goals for Sato, while Rich Yoshida added the other.

Glen Katsuyama tallied twice for Stadium, and Chuck Saito the other. Roy Umeno added two assists.

In the afternoon finale, Japan Camera ended their slump with a 4-3 win over Ritz Kinoshita Insurance.

Chico Okihiro was the top sniper for Japan with two goals, while Dave Ogino and Roy Tanaka added singles. For Ritz Kinoshita, Ken Nita tallied twice and John Tohana once.

• • •

TEAM STANDINGS

	W.	L.	T.	Pts
Dufferin Cleaners	5	1	1	11
M. Sato Insurance	3	1	3	9
Stadium Garage	2	2	3	7
Yamada Studio	3	4	0	6
R. Kinoshita Insur.	1	3	3	5
Japan Camera Centre	2	5	0	1

GAMES TOMORROW

2 p.m. Yamada Studio vs Japan Camera Centre.

3 p.m. Dufferin Cleaners vs Mickey Sato Insurance.

4 p.m. Stadium Garage vs Ritz Kinoshita Insurance.

New Location On Yonge For Nakamura Kendoka

TORONTO. — The sounds of samurai swordsmen screamed out from the heart of Toronto's business district this week as the Nakamura Kendo Dojo opened its new headquarters on the third floor of 734 Yonge Street (Below Bloor).

Head Instructor, Larry Nakamura, 5th-dan, will be holding classes in the art of the sword 4 days a week. On Wednesday and Friday evenings classes will be held from 8 p.m. to 11:00 p.m. And on Saturday and Sunday evenings, Nakamura sensei has mapped out exhaustive 7 hour sessions — with time out for supper, breaks, etc. — from 4:00 p.m. to 11:00 p.m.

Assistant instructors are: Dick Tsuruda, George Yun, Roy Asa, and John Asa. All are sho-dan (1st-dan) holders.

Early next month the New York City Kendo Dojo will be sending 10 kendoka to visit the Nakamura dojo. They will be led by Bernard Johnston, who appeared in the Wonderful World of Sport Spectacular with All-Japan Kendo champion Akira Kamita this fall.

Nakamura already has a membership of 30 pupils — of whom are girls. Last month they gave a successful demonstration using katanas (real swords) for the Canadian army at the Camp Borden Army Judo Tournament.

Steveston Kendo Reps. Here Next Week For Confab

TORONTO. — Representatives from the Steveston, B.C. Kendo Dojo will be arriving in Toronto next week to meet with officials here.

The western delegation will be led by Mr. R. Hayassi, Mr. Y. Akune, the chief instructor at Steveston, and two of his students are also expected.

The group hopes to meet with all Kendo enthusiasts and participants.

However, the prime objective of their trip is to meet, discuss and reach a state of mutual understanding with Ontario Kendo executives on national Kendo problems.

Herb Sugie's Curlers Tie Against Imai

TORONTO. — Herb Sugie's foursome proved that they would not be walked over as they battled to a 7-7 tie against the highly rated crew skipped by George Imai. With good curling and sweeping by Grace Tanaka, Rosina Eto and Leonard Matsukubo, Herb obtained a 1 point lead in the 7th end. In the last frame Herb placed 2 rocks in the house, but George came through very skillfully to count one on his last rock.

In other games Ed Ryujin swamped Tosh Nagano 13-2; Ray Hinatsu defeated Mits Sumiya 8-3; Yo Kawaguchi beat George Takahashi 8-4 and Norm Nasu outcurled Gordon Kai 9-5.

League standings are as follows:

Ed Ryujin	10
George Imai	9
Yo Kawaguchi	9
Ray Hinatsu	8
Tosh Nagano	7
Norm Nasu	6
Gordon Kai	6
Herb Sugie	4
Mits Sumiya	2
George Takahashi	—

JCCA Mixed Curling League

BOWLING SCORES

SUNDAY NISEI MIXED 5-PIN. MEN: Kaide Shimizu 930 (342, 334); Tuck Kataoka 751; Shecker Nishimura 745; Harry Inouye 742; Sam Nishihata 740 (315).

LADIES: Mitzi Buttel 732; Susan Fumida 635.

G.T.

• • •

SCARBORO NISEI TEN PIN LEAGUE. NOVEMBER 27, 1964: MEN: Harry Hayashi 604 (231, 204); Nebby Fujino 582 (230); Tom Madokoro 580 (221); Sat Kinoshita 563 (231); Roy Tanaka 556 (224); Geo. Nishino 543 (202); Ed Nobuto 533 (203); Tat Seki 531 (201); Jits Hashimoto 531; Ben Mori 526; Frank Kitazaki 522; Frank Wakida 518; Joe Oda 51[illegible]; Min Nishino 517; Moza Matsumoto 514.

WOMEN: Grace Wakida 508 (205); Jackie Abe 4[illegible]; Kathy Yamamoto 471; Gwen Cockburn 47[illegible]; Hideko Nakata [illegible]; [illegible] Murakawa 457; Jeannie Tashiro 45[illegible]; Shirley Eto 444.

R.M.

Morita 523.

LADIES: Betty [illegible]; [illegible] suda 493; Mary [illegible] 477; Joan Hamada [illegible]; [illegible] da 453; Shirley [illegible]; [illegible] Coombes 438; Mary [illegible]; [illegible] Murata 430; Betty [illegible]; [illegible] Hamasaki 423.

• • •

FRIDAY NIGHT TEN PIN BOWLING RESULTS, NOV. 27. MENS: [illegible] nes 570 (209); Ken [illegible]; Clarke Ward 55[illegible]; [illegible] 547 (2[illegible]); Ernie [illegible]; Ito 543; Ken Nag[illegible]; [illegible] mura 529 (2[illegible]); [illegible] Ken Kato 52[illegible]; [illegible] Yosh Murata 5[illegible]; Chris Shinohara [illegible]; Utsunomiya 52[illegible].

LADIES: Amy [illegible] 432; Shirley A[illegible]; [illegible] ki 450; Mari [illegible] me 433.

TORONTO JAPANESE UNITED CHURCH

Thos. T. Onizuka B.A.

幸福な家族

武者小路實篤

（六十四）

「それで僕は安心しました。僕の事は話さなかったのですか」

「それは話しませんわ。不良な方がいるなんて言つたら」

「不良は驚きますね」

「他の人が見たら不良に思いますわ」

「千津子さんが見たら」

「矢張り不良よ」

「馬鹿だね。それで千津子さんは安心して僕と歩いているのですか」

「安心なんかしていませんわ」

「これは驚いた。警戒しているのですか」

「それは大いにしていますわ」

「あてになりませんね」

「あんまり失禮なことをおつしやると親分にいいつけますよ」

「親分ちつとも怖くありませんよ」

「私の親分を怖がらない人とは私おつきあい出來ませんわ」

「そうですか。それではせいぜい怖がることにしましよう」

「本當よ」

「僕は怖い人が一人いるのです」

「私、花を買つて來ますわ」

「僕に買わして下さい」

「それはいけませんわ」

[illegible]いたのです」

「本當?」

「本當です」

「親分の命令なら仕方がないわ。でも親分の命令を僞造なさつてはいけませんよ」

「そう言われると少し耳が痛いですね」

「まあ、存外正直な處があるから許して上げるわ」

正臧は喜んで花を買つた。

二人は千津の母と兄の墓の前に頭をさげた。千津は何を祈つたか。正臧は千津子さんのことを僕に引きうけさして下さい、決して不幸な目にはおあわせしませんと祈つた。

千津は中々はなれる氣にならないらしく、涙ぐんで暫く墓前に跪いていた。その内にすすり泣きした。

正臧は默つてそれを見ていた。彼も涙があふれてくるのをこらえ兼ねた。

「いつまで居ても切りがございませんから、參りましよう」と千津は言つた。

そして正臧が泣いてくれたのを知つて千津は言つた。

「正臧さんも泣いて下さつたの、どうもありがとう。母も兄も喜んでくれるでしよう」

千津は大變素直な態度になつて、默つて正臧のあとについて來た。

千津を妻と呼ぶことが出[illegible]

[illegible]ろう。正臧は今更にそう思つた。

弟 松下士郎（四十七才）儀、去る十一月二十三日午後三時半心臓マヒの爲永眠致しました事を生前辱知の皆様にお知らせ申上げます。追而二十五日午後八時レイ葬儀社にて小野牧師のもとに告別式を營み翌朝十時マウントローヤル火葬場にて火葬致しました節は皆様御多忙中天氣の悪いのにも拘らず御會葬下されその上過分なる供花お花料御丁重なる弔辭弔電を頂き遺族一同身にしみて有難く厚く御禮申上げます。略儀ながら故人生前中の御交誼を合せ重ねて御禮申上げます。

モ市 喪主 松下準二
妻 フサ子
弟 松下五郎
妻 絹子
妹 松下育江
義弟 武田正雄
妻 ミエ
在日 義弟 森文彦
妻 妙子
親族 一同
友人 一同

寄付感謝（二）

第二回"一世に捧げる日"の催しに際し左の皆様より御寄付を戴き有難く感謝致します。

トロント日系文化會館

△五弗宛 中村繁 千葉松子 櫻しづゑ 岡田つね 古本フサヨ 宇田稲新 本佐一 松尾千代次 西村シゲ 樋田太一 沖廣チセ 森次静子 大八木忠吉 中本ウラ 石井トミ 壽美要一 佐々木茂 岩下スエ 下高原榮一 春原順一 友次キクノ 鬼塚末吉 松野常太郎 山村政喜 中村ツネ 鴫本正信 上杉壽一 草野鶴吉 桑原ツル 戸田武 上高原錦之助 小柳[illegible] [illegible] 西村チヨ 奥野フジエ 梅野誠 大垣麻治 宮崎治郎兵衛 北村庄太郎 堀田エイ 織田サク 島野久太郎 島野松男 宇佐美豊作 西村金三郎 藤原アイ 中津ハツ 福元岡市 的場仁市 佐々木とよ 野田保一郎 小倉やえ 山中いさを 木本たま 滿湖逸男 中村登市 松倉徳太郎 井口ヤス 桝田春治 古莊武師 本川久八 松居新藏 佐久間せい 藤原嘉吉 有座三代藏 中村タキ 伊藤不造 壽美クマ 山下系惠 光畑安野 三浦宗兵衛 北村高明 井頭アキ子 磯崎豊三 野瀬操 高木エーケー 三角英雄 新谷やすの 永井正一 岡田嘉代 大田カヤノ 村上セキ 松林繁子 入澤芳藏 森田イセ 平野コマエ 小早川明子 玉根俊 中野武雄 曾良花代 濱中甚作 大堀渡 小山登 戸栗時三 上野末喜 田邊かね 小田キミエ 大川縫之助 無名氏

△三弗宛 村田最 相マスエ 中井政 料治セツ子 成石吉郎 橋本政枝 藤井よさ 藤岡アツキ 入澤エス 堀川長太郎 神田良雄 尾本ミツ子 小田ケー 岡戸トクノ 倉橋すみ 庄司ジー夫人 井上春美

△二弗宛 七井盛吉 中筋うま 和氣健 淨野健藏 橋詰わき 黒田初見 鍛治マツヨ 永松つるえ 重富はる 岩崎かね 小柳ジョー 高田よね 西村まつ 豊田花代 小林トラノ 金井いし 相星タミ 佐々木タキ 安居よし 玉置賢治 金丸

△一弗宛 山田ナミ みね 坂口サワエ 穂井田操 北村美代子 井上國子

バンクーバー佛教會

皆様の絶大なる御引立を仰ぎ晩市佛教會主催秋のバザーは大入滿員の盛況を呈しましたことを有難く感謝申しあげます。當日寄付券當選者は左の如く決定いたしました。ここに紙上發表し皆様の御厚意に御禮申しあげます。

One return air ticket to Japan
1 Kay Mitsui Burnaby, B.C. NO. 4078
One return air ticket to Hawaii
2 B. Webster Giscome, B.C. 6425
One return air ticket to Toronto
3 Miss. Irene Vancouver, B.C. 3662
$100 cash each
4 May Mukaida Hope, B.C. 6048
5 M. Nabata Vancouver, B.C. 6196
6 Roy Tanemura Kelowna, B.C. 4898
$50 cash each
7 D. Morimoto Seattle, Wash. 1345
8 Roy. H. Yamada Vancouver, B.C. 2310
9 Art Lewis Burnaby, B.C. 2691
10 Tony Fedriu Vancouver, B.C. 3010
$25 cash each
11 Merv Araki Hope, B.C. 6020
12 S. Uraisami Vancouver, B.C. 6204
13 Masako Nishi Vancouver, B.C. 3730
14 Dawn Perroer North Kamloops, B.C. 4611

トロント佛教會

（バーサスト街九一八）

十二月六日（日）
午前十時半 日曜學校
午前十一時 朝の禮拜
午後二時 日中 祥月法要
午後七時 映畫會

オンタリオ病院保險について

十九の誕生日？

保險をかけ續けましよう！ 兩親の證明ではカバーされません。保險を有效にするため一カ月以内に別個に登記すべきであります。フォームは銀行 病院及び當事務所で求められます。

仕事を變りますか？

保險をかけ續けましよう！ 支拂い書式フォーム 104 の裏面の説明に注意深く從うこと。このフォームは雇主がくれます

結婚しますか？

保險をかけ續けましよう！ 妻及び扶助者をカバーするため家族プレミアムを支拂うべきであります。そのことをグループまたは直接保險金を支拂つておればその旨當事務所に通知すべきであります。

ONTARIO HOSPITAL SERVICES COMMISSION
2195 YONGE STREET, TORONTO 7, ONTARIO

病院保險證はいつも所持すること

K. IWATA TRAVEL SERVICE
Authorized Agent for All Airlines
AUTHORIZED AGENT FOR
P and O LINES, AMERICAN PRESIDENT LINES

呼寄人の切符取[illegible]

日本からカナダに渡航する人社の切符の取次と、到着の際一切を致します。左記事務[illegible]に御申込み下さい。
●航空運賃月賦拂の方法もあ[illegible]

公認 岩田旅行[illegible]
191 East Hastings Street, Vancouver
Phone MU. 4-3395—M[illegible]
岩田[illegible]

公認 岩田旅行案内[illegible]
118 McCaul Street, Toronto [illegible]
鶴岡[illegible]

美味な中華料理

△日系人の各種大小宴會、結婚、婚約披露[illegible]御用命に應じますし、食事の出前も致します[illegible]
△サービスは丁寧で迅速、料理は一流コックの[illegible]の。是非お立寄り下さい。
△日本酒もサーヴいたします。

廣州チャプスイ・タ[illegible]
KWONGCHOW CHOP SUEY TAV[illegible]
126 Elizabeth St., Toronto
Phone EM. 2-4322 — EM. [illegible]

W. K. GARDENS
127 EAST PENDER STREET
VANCOUVER, B.C.
Phone MU. 1-6642—0455
CATERING TO
Wedding, Club Banquets
Private Dining Rooms

皆様おなじみの
中華料理[illegible]
豪華な設備と一流の[illegible]スは常に皆様の御好[illegible]ております。
●結婚祝宴その他パー[illegible]御用命を御待ち致して[illegible]
ダブリユ・ケー・ガ[illegible]
（華[illegible]
電話エムユー一[illegible]

Crown Life Insurance Co.
Frank G. Yada
1550 West Georgia St.
Vancouver, B.C.

家庭の幸福を守る
生命保險つき貯蓄[illegible]
クラウン生命を
お選び下さ[illegible]
晩市西ジョージャ街一五[illegible]
矢田源[illegible]
電話 三二五一[illegible]
六八二一[illegible]

切替 三旅人の仕業

下高原さんがケースを説明

『戦前、カナダで買つた日本の会社(東京電灯)の外債が、いつの間にか他人名儀の国債に切替えられているので、国が償還してほしい』と下高原虎龍氏が裁判にかけて勝訴となつたこと既報の通りであるが、このケースについて同氏は次の如く語つている。(朝日新聞)。

昭和五年(一九三〇年)ごろカナダで十五万弗の東京電灯外債(額面千ドル、二十八年満期のもの百五十枚)を買い、戦後の二十八年(一九五三年)に債券の償還を求めたところ、すでに他人名儀の国債に切替えられて大蔵省に登録されていた。

しかし、これは戦時中に日本政府が外貨債處理法にもとづいて外債を国債に切替える處置をとつたさい、カナダで私と知合つた三人の日本人が債券は焼失したと称して勝手に自分たちの名で国債に切替えて登録したものだ。そこで三十六年(一九六一年)まで三度にわたり、大蔵省に私の持つている外債の有効性を認めるよう申請したが、いずれも却下された。このため、国を相手どつて"外貨債有効化申請拒否處分の取消しとその補償請求"の訴えを起したというもの。

勝手に名義をかえられたと下高原さんがいう三人の日本人は、いずれも三十四年(一九五九年)までに死んでしまつたため、その立証がむずかしく、被告の国側は、法務省訟務局の係官をカナダに派遣して實情を調べ『下高原さんが持つている外債は、三人の日本人が帰国のさい下高原さんにあずけてきたものだ』と主張していた。

これに対し白石裁判長は『ほんとうの所有者がだれであるかははつきりしないが、債券は"無記名所持人払い"であり、現在、實際に者である』と述べ、下高原さんのいい分を認めた。

なお、この判決がこのまま確定すると、下高原さんは利息もふくめて一億円を越える額を受取ることになる。

モ市民が最悪の包装

郵便局員泣かせの粗末ぶり

【晩市】クリスマスが迫つてくるにつれて、国内の各郵便局は贈物荷の整理にてんてこ舞いになるが、晩市本局の代辯者は、カナダでいちばんギフトの包装がぞんざいなのはモントリオールからのもので、晩市に到着したころは、ほとんどバラバラに近い状態となり、局員は應急手當をしなければ送り届けられないほどだといつている。

最悪の包装はモ市でウィニペッグそしてトロントの順である。主婦が糸を締めるさい、夫君の力を借りないのが手落ちだといつているが、なにしろ二千ないし三千マイルの遠い旅をするパーソルだから丈夫に包装することが望まれている。

日本製のバス三台が

エドモントン市内を走る

【ウイニペッグ】エドモントン市からは日産に對し三菱のバスが發注されていたが、十一月二十六日に全市において、このバスの發注をうけていたヴァンクーヴァー桜内三井物産支店長から市長、市關係者立會の下に、このバス三台が引渡されることになつたので岡崎領事は二十五日同地に出張し、二十七日夕刻當地に歸任したが、岡崎領事は次のごとく語つた。

『本年四月は三菱重工のバスが一台、今回は日産バスが三台エドモントン市交通局に納入されたがこれはビーシー州での三菱の發電タービン納入と共に最近の日本工業界のヒットであり、非常に喜んでいる。

エドモントンのマクドナルド交通局長は日本製バスを高く評價しており、明年九月の納入を條件にバス三十

日産、三菱兩社が参加しているが、他に加、英、獨、佛、ベルギーの参加もあり競争ははげしくなるばかりであるが、市としてはバスについては性能の優秀なものと獨創性があり、修理費の嵩まないものを高く評價しているといつている。

新民主黨が區会進出

スカーボロで三氏が候補に

来る月曜日に行われるトロント市その他周邊の市・町の選挙で、こんどはじめて見られるのはスカーボローの第一選擧區において新民主黨の候補者、

△區會議員にボブ・コリー氏

△學務委員にキース・ブラウンおよびデヴィッド・モーチャン兩氏

が、明確に新民主黨からとして名乗りをあげていることである。新民主黨は同選擧區の地域からオタワ議會にスカット議員、オンタリオ州議會にリューイス議員を選出し、兩氏ともめざましい活躍を示しているのであり、こんどは右の三氏を擧げて區政にも活を入れようというわけである。

日本に向けて

六隻が出港

日本ミカンを積んで續々と晩市に到着して荷揚げす

八日からほとんど連日のように荷積みして日本向けて歸航の途につく。

フイリピン・メール號十二月八日、大和丸十日、フイリピン・アドミラル号十六日、メイシュウ山丸十七日、オレゴン・メール號十八日、アイダホ號十七日というように十二月中に六隻が晩市を出港する。

ぽんと百万弗

宇宙儀に寄付

ト市が待望していたプラネタリアム(宇宙儀)をカナダのゼネラル・モーターズ社々長マクラクリン大佐がぽんと百万弗寄付してオ州博物館にプラネタリアムをつくるよう申し出た。完成の曉は一般にも公開することとなるが、寄付者名をつけることにするらしい。

渡邊開教使

中旬に着任

ト市佛教會の次席開教使として日本から來ることになつている渡邊文暦氏は十二月中旬着任する予定である。なお妙子夫人は出産直后なのでおそらく來春幼兒龍文ちゃんを連れてトロントにくることになろう。

釣人會催し

ハミルトン・トロント日系釣人會では來る十二月十三日(日)午后一時から八時までト市中國樓で賞杯授與親睦晩餐会を催す。食事は午后四時半からで非会員の會費は三弗五十仙。子供十三才以下は無料。

●ト市佛教婦人會では十三日說教后会堂階下で總会開催。

夫 **市治郎**(七十四才、滋賀県)儀、僅か數日間のわずらいで去る十一月十九日午前十一時トロント市ウエスタン病院に於て永眠致しました事を生前辱知の皆様にお知らせ申上ます。追而二十日夜ラルフ・デ・葬儀社にて通夜を營み二十一日午後八時トロント佛教會におきまして石浦開教使並に中川、宮崎兩補教士の司式により告別式を執行して二十三日朝トロント火葬場に於て茶毘に付しました。その度毎に御會葬下さいましてなおその上に御丁重なる弔辞弔電、多大なる供花香奠を頂戴致し重ね重ねの御芳志誠に有難く遺族一同心からお禮申上げます。一々參上御禮申述ぶべきで御座いますが略儀ながら紙上を借りて曾て故人が頂いておりました御交誼に併せて厚くお禮の言葉に代えさせて頂きます。

喪主 辻 たみ 合掌

80 Tennis Crescent Toronto 6, Ont.

在日 長男 辻儀平 澄江

女婿 安井末男 敏子

女婿トーマス・アレン 久江

孫 一同

在バンクーバー市

弟 大辻喜平 りと

親戚 一同

友人 一同

トロント佛教會

お知らせ

移轉準備のため目下家事整理中につき、年末年始の挨拶を欠禮いたします。なお保管中の故田中コノ時代の生徒シシュウ作品を心當りの方は取りに來て下さるよう御願いいたします。

ト市 田中 巌造

△賣店▽

グローサリー店。ベッドルーム、キッチン、リビングルームつき二階建。土地共。

M & H GROCERY LTD.
6940 Royal Oak Ave.
Burnaby 1, B.C.

現代的なギフト

一年を通して喜ばれる月ぎめ雑誌、
二世および白人向きの英文書など

●雑誌は毎月指定先に送本します。

●二世や白人向きの日本及び日本文化紹介、生花、茶道、空手、書道、宗教、日本語學習等々の英文書を多種とりそろえてあります。

●大好評の兒童向きの折紙書及び折紙

●版畫、日本便箋、そろばん、筆、すみ、碁と將棋、日本レコード等々。

——日本讀物は全加唯一の
日本語書籍専門店の當店から——

航空船切符旅行 小切手爲替發給

亀岡書籍貿易商會

KAMEOKA BOOK TRADING CO.—Phone 366-8984
111 McCaul Street, Toronto 2-B, Ont.

フルヤ春の観光プログラム

▼第五回フルヤ春の訪日観光團
一九六五年四月十一日出發

▼弘法大師千百五十年記念法要
高野山訪日観光團
一九六五年四月四日發

●冬のハラデーにバーミューダ、フロリダ、メキシコをおすすめします。お申し込みは早目にご連絡下さい。

フルヤ・ツラベル・サービス
(公認旅行案内社)
FURUYA TRAVEL SERVICE
366 SPADINA AVE., TORONTO 2-B
PHONE EM. 6-1076

年末御贈答用品——

△日本陶器 △漆器類 △日本人形
△お台所用品

澤山とり揃えてあります

開店時間——

クリスマスまで毎木、金曜は午後九まで

・・・・日本送金は早くて確実な古屋で

古屋貿易會社

FURUYA TRADING CO. LTD.
[illegible] SPADINA AVE., TORONTO 2B, ONT.
PHONE: WA. [illegible]—WA. [illegible]

ニューギニアの高地人

（四十六）

墓場

ウヴギンバ部落へ来る途中、私たちはモニ族の墓をときどき見た。犬小屋のような小型の箱を地上二、三メートルの高台にのせて、死体を入れた（風葬）である。

だが、ウギンバ部落では、かなり広く歩きまわっているのに、全く見かけない。一般に未開民族では、死者に関するタブーが多いから ウカウカ原住民に質問すると意外な結果を招くおそれもある。

考古學専攻の石毛君（京大大學院）は、それでもやっぱり墓地をさぐりたいと考えた。ヤゲンブラの家を訪れたある夜、彼が上きげんなのを見て、石毛君は言った——『あした墓場に案内してくれんか』

ところがヤゲンブラには石毛君のモニ語が通じないようだ。石毛君は、あらゆる身ぶり手ぶりを加えて死者の眠る場所を説明した。

『わが友よ、明日はぜひ墓場へ—』

しばらくの間わからない顔をしていたヤゲンブラが、突然わめきだした——

『タワオ、タワオ』（だめだ、だめだ—）

手をふり、ヒゲをふるわせて、ヤゲンブラがしゃべった説明——『墓場へ行くなんて、とんでもねえぞ。もしお前が、一人ででも行ったら、今後、わしの家に來るな』

ヤゲンブラは、石毛君のモニ語が通じないフリをしていたのだ。石毛君は作戦を変えた。ダニ族に頼んだら、モニ族の墓を教えるかもしれない。私たちの雑用係みたいになっていたデガーメ（一八）と、悪役氏のむすこナゴヌ（八つ）に、案内の謝礼として首飾りをやる約束で承知させた。私たちが三人とも出かけると目立つので、私は小屋に残って村人をけん制し、石毛君と藤木カメラマンがひそかに出發する。

ワニブギ部落へゆく途中の、道から少し林の中へふみこんだところ、風葬の墓があった。地上二メートルほどの高みに、立木を利用して板をはりめぐらせ、一メートル四方に満たない箱がのせてある。入口から死体のスネが二本はみ出している。皮膚は腐敗せず、ツメもついたまま。完全なミイラだ。白っぽい色になった部分があるのは、屍蝋（シロウ）になっているためか。

石毛君が木に登ってのぞいてみると、両手で太ももをかかえるような姿勢の『屈葬』だった。腰ミノをつけているから女だ。生前使っていたらしい網袋が、副葬品として天井からぶらさげてある。

石毛君が観察し、藤木カメラマンが寫眞をとっている間に、デガーメとナゴヌは恐ろしがって逃げ去った。そして意外にも、この墓はかれら自身のダニ族のものだったのである。モニ族の墓を案内すれば、気付かれたとき報復される危険があったからだ。

石毛君は、さらにタオルなどを"賞品"に出すからと言って、モニの墓への案内を頼んだが、デガーメは拒否したが、ちょうどそのころ他部落のダニ族三人が旅に来て、ウギンバに泊っていた。三人は"賞品"に目がくらんだ。デガーメとナゴヌもこれに力を得て加わった。

一行六人は部落から高度差二百メートルほど急坂を登り、ジャングルにはいった。まもなく、デガーメの指さす木の上、地上四メートル付近に墓があった。ダニの墓と似た形だが、もっと新しい。石毛君が近づいてよく見ようとしたとたん、うしろの方でだれかが叫んだ。モニ族のウシンボゴだ。一行のあとを、ひそかにつけてきたのである。

驚いたダニ族たちは、石毛君のソデをあわてて引張った。ウシンボゴは大聲をあげて走り去った。ダニたちは『モニが襲ってくる』とオロオロしている。一行は山をかけ下った。ナゴヌは『殺される』と言って半泣きだ。ダニたちは、山をおりながら芦（アシ）を折っては、矢の束にしている。

ウシンボゴの家が見える所までくると、弓矢をもった三人のモニがいた。一行を指さして何やらわめいている。石毛君はわざとゆっくり歩きながら、谷ごしに『アマカネ』とあいさつした。さらに『山の上から部落全体を見に行ってきたところさ』と、身ぶりも加えて説明した。モニたちのうち、ウシンボゴは、まだわめいていたが、一人は『アマカネ』と答えた。中々[illegible]モニの報復は、その後なにも起らなかった。

初の黒人議長

國連選任

【國連】國連が十九回つづけてきた年次総会にまだ四十歳という最年少で、しかもアフリカのニグロが総會議長に満場一致で選ばれたのは國連はじまって以来のことである。

アフリカの新興獨立国ガーナの國連主席代表であるクエーズン・サキー氏が今次の國連總會の議長[illegible]き、就任挨拶で『私が議長に選ばれたことは名誉であり、幾百万のアフリカ人をも代表するものとして任務の重大なるを痛感するしだい』といっている。

新議長は英語に堪能のほか、ガーナ語はもちろんフランス語を話し、スペイン語も多少ひきまえている英[illegible]國大學で學んだ人。

日系人歓迎

おいしい支那料理をもって結婚祝宴等には特別の便宜をはかります。

晩市 **竹林園**
BAMBOO TERRACE
155 East Pender St.
Vancouver, B.C.
Phone MU. 3-1935

■案　内

▲ト市亀岡書店では現代的なギフトとして月ぎめ雑誌や二世、白人向きの英文書をとりそろえている。

▲ト市フルヤ商店ではクリスマスまで毎木曜および金曜は夜九時まで営業。

辯護士 大家一夫

ト市カールトン街二
ルーム一八〇五
電話 三六六ー六三八八
自宅 二九三ー四二八一

辯護士 ノータリパブリック
倉田ルーシン

（土曜日営業は十月から四月まで）
トロント市西リッチモンド街六二（テンプル・ビル内）五一二號室
電話 イーエム六ー三三三三
自宅 アール・オーセー三四二七

辯護士 鬼塚敏三

事務所 トロント市ヴィクトリア街二二一番地
電話イーエム三ー五〇〇二
自宅オエクスー一三三八八
△一切の法律事務に應じますから御相談下さい。

花

上品にアレンジするのが本店の特長であります。どんな御用向きの花もじんそく丁寧に取扱います。

ハイランド花屋
店主 ジョン小野寺
HYLAND FLOWERS
540 Eglinton Ave. W.
Toronto, Ont.
Phone HU. 9-4654

親愛なるお友達の皆様

私はワード四の市議であるディビッド・ロテンバーグ氏の再選をおすすめいたします。

私はメトロ市會でディビッド・ロテンバーグ氏と働きましたが、彼は最もよく活躍し有能な市議の一人であります。

彼はまた自分の選擧區内に個人的関心をよせ、どんな問題にも協力します。

十二月七日にはあなたの市議としてワード四から彼を再選するよう投票して下さい。

お願いまで
ルシーン・クラタ
スワンシー區長

Dear Friend:

I recommend that you vote to re-elect Alderman David Rotenberg in Ward 4.

I have worked with David Rotenberg on the Metropolitan Council and he is one of the most active and capable members.

He also takes a personal interest in his constituents and is always available to help you with your personal problems.

On December 7th, vote for David Rotenberg as your Alderman in Ward 4.

Sincerely
Lucien C. Kurata
Reeve, Village of Swansea.

再選しましょう

X | ROTENBERG David

（廣告）

あなたの市長に

計畫的進歩を主張する人

十二月七日にはギブンス氏に投票しましょう

X | GIVENS

（廣告）

御案内

十二月十三日午後二時

成道會法要（じょうどうえ）

トロント佛教會

ニューカナデアン
The New Canadian 479 Queen St. W. Toronto 2-B Ont. Phone: EM. 6-5001
毎週水・土二回發行
購讀料金 半年四弗（前） 一年七弗（拂）
カナダ・トロント市 ニューカナデアン

國連軍の負擔金捻出にソ連同意

グロムイコ外相が條件付きで

【國連】國連軍負擔金問題で第十九回國連総会席上、米ソが正面衝突することはウタント事務総長によつて回避され、負擔金支拂いをあくまで拒否するソ連から投票權を國連憲章にもとずいて取り除くことに關する採決は一時保留されたが、今週グロムイコ・ソ連外相とラスク・米國務長官は二人きりで午餐を共にして語り合つた結果、ソ連外相は國連の財源を助長するため過去、現在および將來の平和維持國連軍の財政についての交渉に同意した。

それ以上についての話し合い内容は明らかにされていないが、ソ連がともかく國連軍の費用について加盟國と共に、なんらかの方法で捻出しなければならないという米國側の提案に同意したことは進歩であり、今後、この問題に關する具体的な方法はウタント事務総長の手で積極的にとり組まれることになろうといわれている。

しかしソ連としては、國連軍のため財政的援助を約束するが、その金高とか、いつ據金するとかはソ連に一任という條件を持ち出しているが、更にソ連の投票權取り除きを要求し得る國連憲章第十九條の適用を免除することもソ連側が要求している。

"返り咲き"失敗

ペロン氏をブラジルが追歸す

【ブラジル、リオデジャネイロ】スペインに亡命生活四年間の元アルゼンチン獨裁者ペロン氏は今週スペインから旅客機で當地空港に到着したが、ブラジル政府側が同氏を空港で監禁し、直ちに出發点に戻るよう命令した。

ファン・ドミンゴ・ペロン氏は一九四六年以來、アルゼンチンに國家主義的な色彩の強い獨裁政治をつづけてきた大統領で、一九五五年のクーデターによりペロン政權が倒されて以來スペインに逃亡、機会をうかがつて、いまなおアルゼンチン國内にかなりの勢力を持つペロン派を動かし、もう一度政權をとり戻そうと、こつそり入國しようとしたもの。

ブラジルでは『當國が彼の政治的足場にされては困る』とペロン氏の即時歸還（スペイン）を命令したものであるが、スペインも『一切政治的活動はしない』という條件で彼の滞在を許していたのに違反したので、果して彼を再び迎え入れるかは問題視されている。

日本便り 暗い年の瀬

＝食糧物價はあがるばかり＝

【東京支社】年末の話題になつているのは物價高。全く暗い年の瀬である。米國の經濟雜誌によると、日本の物價高は世界一。ニューヨークを一〇〇として東京は一五四。二年前の一〇八に比して大變な違い。

國民生活の基本となるお米の値段は生産者米價引上げの跡始末で、政府は累積する赤字に苦しみ、一月一日から一割五分の値上げ。—『暗いお年玉』といつたところ。

それはかりでない。今までストップをかけていた『公共料金値上げ』は今年いつぱいで切れる。醫料費、バス、水道は一齊に値上げ運動となり、サービス關係（理髪、クリーニング、美容院）は昨年に比して二割方がもう上つている。

臺所の方は火の車。春の野菜が史上まれな安値で農家をガッカリさせたが、その結果、耕作面積が少なくなり、秋の天候不良と重なつて、今は野菜は平年の三倍高。東京で白菜一つが百圓というのに、オヨが農家の手取りはわずか三十圓。

『黒いダイヤモンド』と終戰直後に珍重された黒まめも、主要産地の北海道の冷害で収穫全滅に近いありさま。値段も二倍半の一俵二万圓。『赤いダイヤ』の小豆も全國的不作で、値段は天井知らずにのぼっている。だからおしるこ、ようかん、和菓子もとつくに倍値。

『黄色のダイヤ』の數の子はもうながいこと貴重品扱いで、一般市民の手には入らぬ。すすこなんかも別に値上げとは思えないが一斤二千圓（六弗）とはかなわない。

七五隻立往生か

【モントリオール】セント・ローレンス水路當局の警告で水路氷結前に出航を急いでいる各船は急に襲つてきた寒波のため、約七十五隻の外洋船は水路内で立往生の危險にさらされている。

法王はじめての訪印

空港には百万出迎え

【ボンベイ】ローマ法王ポール六世は、法王としては初めてインドを今週訪問、國民全体の八五％がヒンズー教のインド人百万余が空港に出迎えて大歡迎した。ボンベイ市にいたる沿道には更に二百万余のインド人が手をあげて迎えたが、英女王、クルシチエフソ連首相の訪印にも見られない人出であつた。

法王の訪印に反對をとなえたヒンズー教の右翼派に備えて約一万五千の警備軍が出動されたが、予期された暴動もおこらず、黒旗も現われなかつた。しかし當局は『カトリックのインド侵略』と稱して反對していた一群のリーダーたち二百五十名を逮捕した。

法王は四海同胞の精神を以つて『人類すべては人類の共同將來のため一致協力していくべきである』と告げ、ヒンズー、イズラム、佛教その他非キリスト教信者に、カトリック教会の新しい一面をつくり出した。『我々はよりよい社会とし、神の子として價値ある生活をすることに努力しているのではないか』と告げた。

太平洋客船

來年夏から

【東京時事通信】商船三井に今週、移住船の改造による太平洋客船運航計畫を次のように發表した。

従來の移住船『あるぜんちな丸』『ぶらじる丸』と巡航見本市兼移住船『さくら丸』の三隻を改裝、太平洋客船として來年なかば以降から月一回航海の定期配船をする。

『あるぜんちな丸』『ぶらじる丸』は南米への移住者輸送などのため南米まで隔月一回延航、『さくら丸』は隔月一回香港まで延航する。

"死刑廢止"

國會議員自由投票

【オタワ】モ市の警官殺しの罪で死刑判決をうけたジョージ・マコットは今週、又もや死刑猶豫をうけたうえ終身刑に減刑された。これを機会に政府側では國會議員の自由投票による『死刑廢止』を行うことにしている。

近年來、カナダの殺人犯は死刑直前に減刑される傾向にあり、既にこの恩典で十數人が死刑を免がれている。マコットの死刑執行は一九六三年以來最初で、オタワ政府としては三度も彼の死刑執行を延期してきたが、今回終身刑とすることを決定したもの。

保守黨、自由黨議員らのなかには死刑廢止上に[illegible]ている者もあるが、[illegible]題に關する自由投票[illegible]れるとすれば、大多[illegible]止が支持されるもの[illegible]されている。

ビーシー州で私營工場

釣つたサモンを鑵詰に

【ビクトリア】カナダのユニークな組織により、ビーシー州でスポーツ・フィシャマンが釣りあげたサモンを製鑵してもらい、自家用に使うことができることになつている。釣人のため鑵詰にする工場は州當局から許可をうけ、検査もされることになつている。

○…今までビーシー州のサモン釣りをやる内外人は地方住民にたのんでサモンを鑵詰にする者が多く、無検査で、しかも不衛生な結果、中毒者を出したケースが度々であつた。そこで州政府が各釣場で施設完備の私營製鑵工場を許すことになつた。

○…この方法で鑵詰にしてもらうと八オンス入りが二十五仙。ある工場では一日平均四百鑵をつくるというが、その二五％はカナダ人、殘余は米國人のオーダーとある。サモンはこのようにして釣人のため處分するが、ツラウトはこのやり方では出來ないと州當局者は語つている。

對加交[illegible]

今週開[illegible]

【東京時事通信】[illegible]は今週中に在カナ[illegible]使館に明年の自主[illegible]を開始するよう申[illegible]日本側はこの交渉で[illegible]大製品の一部、ゴム[illegible]どを自主規制對象か[illegible]するよう要求する。[illegible]食器、トランジスタ[illegible]ジオ、眞空管、ボ[illegible]ル・ボタンなどにつ[illegible]平均約五％程度の增[illegible]要求するとみられる[illegible]品は長期協定により[illegible]に三％の増ワクが認[illegible]るので、交渉對象か[illegible]外されよう。

おしらせ

（既報）本紙年末[illegible]のため、昨週號九[illegible]は休刊、十二日（土）[illegible]行いたします。また[illegible]日（水）も休み、[illegible]（土）は郵送いたし[illegible]年末號は二十三日付[illegible]送いたします。

ニューカナ[illegible]

反乱軍の慘行

【レオポルドビル】コ[illegible]東部の鑛山工場町ブラ[illegible]三日、三名のベルギー[illegible]師と二名の尼僧が反亂[illegible]ため死体となつている[illegible]見つかつた。生存者の[illegible]談によると三名の牧師[illegible]きなぐり殺され、尼僧[illegible]人は死を以つて暴行さ[illegible]のを守つたという。

Personal Notes Across Canada

Obituaries

UYEDA

MONTREAL. — Mr. Yutaka Uyeda, 49, passed away on Nov. ... at the Memorial General Hospital. He was a son of Mrs. Tami Uyeda.

OTSUJI

VANCOUVER. — Mrs. Yaeko Otsuji, beloved wife of Tom Y. Otsuji, passed away at Mt. St. Joseph's Hospital on Nov. 19, 1964.

Funeral was held at Van. Buddhist Church, Rev. S. Ikuta officiating. Burial Service was held on Nov. 21, 1964, Oceanview Cemetary.

She is survived by her husband Tom; children Kiyoshi, Tomoe, Hideko and Susan; Sister Mrs. H. Nakata and mother Mrs. U. Nakata, both of Japan.

CARD OF THANKS

We wish to express our sincerest gratitude to our friends and relatives for their kind assistance, sympathy and floral offerings received during our recent bereavement on the passing of a beloved husband and father, Ichijiro Tsuji.

Mrs. Tami Tsuji
and Family
Toronto, Ont.

Lucien C. Kurata
BARRISTER and SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
Office Hours Saturday
October to April Inclusive
62 RICHMOND ST. WEST
Suite 513 Temple Building
TORONTO
EM. 4-3333 — Res: RO. 7-3437

TORIC OPTICAL
OPTOMETRISTS
Complete Care
For Your Eyes
視力鑑定士
眼鏡一切御用命に應ず
118 West Hastings St.
VANCOUVER, B.C.

Buy & Sell — Your Home
Through
MITS KURODA
Representing
WM. FYSH REAL ESTATE LIMITED
1111 Danforth Avenue — Toronto, Ontario
BUS: HO. 9-1151 — RES: AM. 1-2581

Welcome Japanese Canadian Friends
KWONGCHOW
CHOP SUEY TAVERN
Special Attention on Take Out Orders
EM. 2-0029 For Reservations EM. 2-4322
126 Elizabeth Street at Dundas, Toronto
Catering to Wedding Banquets, Showers and Parties
Seating Capacity 240

DUNDAS UNION STORE
YOUR SHOPPING LIST
● SAKURA RICE
● MARUKIN SHOYU
● VINEGAR
● SUGAR
● EGGS
● SUKIYAKI MEAT
● MANJU
● MANY VARIETIES OF ARARE
EM. 4-7692
173 DUNDAS STREET WEST, TORONTO

SMALL SHOE SIZES

NEW WINTER BOOTS
Ladies' shoes from
1 up to 11
Men's Scott McHales
4 up to 14

Many Japanese Celebration Await Hawaii Tourists

Want to escape Canada's cold winter with a sunny vacation? Why not try Hawaii.

Honolulu's Cherry Blossom Festival, February 8 through March 28, serves up Japanese pageantry under the palms and sunshine of Hawaii's flamboyant spring.

Japanese movies and classic theatre, kimono parades and shows of oriental fashions, fireworks, a lantern parade along Waikiki beach and numerous cultural events are all part of the fun.

No sooner are the paper lanterns, bonsai exhibits and arts and crafts from Japan packed away then it's time for another Island celebration. In this case, the typically Hawaiian observation of Kuhio Day, March 26.

Hawaiian pageantry honoring Prince Jonah Kalanianaole Kuhio is the highpoint of this day, including ancient chants at the royal mausoleum in Honolulu's Nuuanu valley where bamboo and white ginger grow. The Royal Hawaiian band gives a special concert to honor the one-time Hawaiian delegate to Congress, whose home once stood on what is now Kuhio beach.

Then it's back to oriental pageantry with the Hanamatsuri or flower festival in Kapiolani park on Waikiki beach, April 8. These rites, marking the birth of Buddha and staged by Buddhists of Hawaii, are planned as Hawaii, annual Wesak Day (Buddha Day) observance.

After the religious ceremony, set in the morning and usually lasting an hour, a colorful program of ritual dances, dramatic scenes and songs is scheduled. Visitors are advised to bring cameras, since the men, women and children who participate wear brilliant oriental costumes. The tiny Japanese-American children are especially photogenic in their representations of forest animals and flowers dancing for joy at Buddha's birth.

Inter-denominational Christian Easter sunrise services take place at Punchbowl National Memorial Cemetery of the Pacific in an extinct volcano above Honolulu.

Mickey S. Sato
Insurance
LIFE & GENERAL
Office—783-4261
Res.—BE. 1-0863
Those In Toll Area
Call—RO. 6-3840

Travel Arrangements
Anywhere — Anytime
Air—Ship—Bus—Rail
Tours—Hotel—Sightseeing
Travellers Cheques
Obtainable
Travel, Accident
and Baggage Insurance
• • •
BRINGING SOMEONE OVER?
Passage arranged by Steamer or Air
Call for Reservations or
Information—EM. 8-8934

Dates and Doings

Tor. JCCA Kiddies Xmas Party At Centre Dec. 13th

TORONTO. — Bring all children between the ages of two and eight to the Kiddies Xmas Party, on Sunday, December 13th at the JCC Centre from 2:00 p.m. to 4:00 p.m.

There will be Santa Claus, Ice Cream, Sing-Song, Clowns and Movies.

And there will be hundreds of kiddies and, of course, mommys and daddys.

Send in your application now.

Tor. JCCA

• • •

J.C. Cultural Centre To Hold New Year's Eve Party

TORONTO. — Ladies! Tired of cleaning up your home after your Annual New Year's eve party?

Men! Is it your turn to have the New Year's Eve Party at your place?

Then why invite DISASTER to your home?

Invite your friends, neighbours, or relatives to the Japanese Canadian Cultural Centre, instead of to your home, this New Year's Eve.

Why? Because there'll be paper hats, balloons, prizes, bar, a midnight snack, and the danceable music of Ellis McLintock's Orchestra.

Admission is $10.00 per couple; the time, from 9:00 p.m. right through till next year.

So make your reservation for a table at the Centre, New Year's Eve, 1964. And best of all, we do the cleaning up.

J.C.C. Centre

• • •

Tor. Nisei Women's Club Holds Final Years Meet

TORONTO. — The Toronto Nisei Women's Club's final general meeting for the year was held at the home of Mrs. Aki Ide on Wednesday, November 25th, 1964.

Election of new officers for 1965 is as follows: President Mrs. Eiko Omura; Vice President Mrs. Jean Yamanaka; Secretary Mrs. Kay Sakaguchi; Treasurer Mrs. Sumi Mototsune; Social Convenors Mrs. Kay Hayashi, Mrs. Jean Mitsubata; Publicity Mrs. Grace Kurita; Group Leaders: (Central) Mrs. Ruth Shimotakahara, (East) Mrs Joanne Kiyonaga, (North) Mrs. Sally Sasaki.

The executives programmed the evening by introducing Mrs. Kazumi Tamaki of Kyoto, Japan, who gave a demonstration on Kyofuryu School of Ikebana.

A delightful social evening followed with the singing and cutting of our 10th birthday cake.

Members and friends are anticipating with delight our annual Christmas Dinner and Dance which will be held at Peppio's Restaurant this Saturday, December 5th, 1964.

Toronto Nisei Women's Club

ALL-WAY ROOFING LTD.
MEMBER OF C.R.C.A.
FLAT ROOFS SHINGLING
EAVESTROUGHING SHEET METAL WORK
TORONTO 421-3374 NISEI OWNED
TOSH NISHIJIMA "COVERING ONTARIO"
Night Calls: PL. 9-5095 HI. 7-1100

Yamada
STUDIO
PHOTOGRAPHY
284-A YONGE ST. EM. 6-2411

CHICK SEXORS
WANTED
For more information contact:
American Chick Sexing Ass'n
214 Line Street, Lansdale, Pa.

Ambition: Marriage & Movie

ACAPULCO, Mexico. — Japanese movie star Kyoko Kishida in an interview at the Acapulco film festival said she has two great ambitions: make a movie in Mexico and get married.

"For time being at least movies are my life but when romance comes I'll be glad to give it all up and become a housewife," she said.

Miss Kishida who starred in "Woman in the Dune," is making her second visit to Europe — on her first trip to the Cannes International Festival her picture won a special jury's prize.

Matabei Murai chief of the sales department of the overseas division of Toho Films, said "the Acapulco film festival is making Mexico one of the most important countries in the world for my work."

Paul K. Asada, D.C., N.D.

Chiropractor, Naturopath
Rheumatism, Discs, Sciatica
Lumbago, Arthritis, Migraine
Nerve Conditions

728A St. Clair Ave. West
(½ block west of Christie)
Telephone: LE. 6-8220
If no answer call — 621-1989
TORONTO

CBC In Japan . . . .

(Cont. From Page 1)

"but focuses their attention and gets them so involved that once I looked down to see whether I, too, was wearing a costume!"

Program organizer Helen Carscallen had the interesting experience of being entertained in the home of a middle-class Japanese, architect Hideo Tomiyasu. Three years ago he won a prize which entitled him to study architecture in Canada. Shortly after arriving in Toronto with his family, his wife suffered a bad fracture of her leg, and a fellow architect, whose house was already crowded with six children, invited Tomiyasu and his three-year-old daughter to live with them. Tomiyasu was still extolling the hospitality and friendliness of Canadians when Miss Carscallen met him in Tokyo through the aegis of his Canadian host.

Tomiyasu called for her and a friend of hers, and after an hour's ride they came to a weathered wooden fence with a door in it which opened to reveal the two-store, house just a few feet away. They removed their shoes in a small vestibule and stepped into the living room, where the floor was entirely covered with a golden-green straw matting with a lovely fragrance. Beyond the living-room was an attractive little garden, a peaceful, highly artistic but natural-looking refuge from the bustle of the crowded outside world. The living-room was typical of modest Japanese homes, with decoration on the sliding, rice-paper walls, and a sacred, or art, corner containing a delicate scroll and a flower in a vase. Furniture was sparse and the atmosphere relaxing.

Tomiyasu, his wife, and his mother and sister (who spoke no English), sat down with their guests at a low table with a deep hole in the floor under it for their feet. In the cold weather the feet of the diners could be warmed with a small brazier, they explained, a concession to the elder Mrs. Tomiyasu's arthritis. The Tomiyasus had cooked Japanese food for themselves and Western food for their guests, but before long they were all eating both kinds, with considerable merriment, communicating effectively with mimic when their ideas moved faster than Tomiyasu's translating.

The climax of the evening, Miss Miss Carscallen says, came when they all sat on the edge of the living-room floor, their feet in the miniature garden where a graceful cherry tree spread a welcome coolness. With the pearly glow of the evening soft around them, their hosts sang Japanese folk songs, which Tomiyasu translated. He explained that he had been so impressed with the bonfire sing-songs he enjoyed with his Canadian hosts that he wanted to offer a Japanese equivalent to his guests. The Canadians reciprocated with a rousing version of Alouette, and Miss Carscallen sang a Chinese boat song she had learned as a child in China. Then, as the last delicate fingers of the sun fell away with the echoes of their voices, they were united in a tranquil, friendly silence they will long remember.

THE NEW CANADIAN

Authorized as second class mail and for payment of postage in cash Post Office Department, Ottawa

479 QUEEN ST. WEST
Toronto 2-B, Ont.
EMpire 6-5005

CLASSIFIED

Female Help Wanted

SALES lady for gift shop. Full or part time. Apply Phone HO. 3-[illegible] (Toronto).

Male Help Wanted

PRACTICAL mechanical engineer required for medium sized Toronto Manufacturer. (European diploma acceptable.) Stress analysis [illegible] experience [illegible] rubber or aluminum foundry [illegible]. Good English required. Phone [illegible] Vulcan Equip. (Toronto).

Domestic Help Wanted

COOK-general: $125 monthly, [illegible] off a week. Own sitting room, bedroom and bathroom. Good home with [illegible] children [illegible]. Three doors from bus stop. Forest Hill. Inquiry Box [illegible] New Canadian (Toronto).

DOMESTIC. [illegible] nese speaking. Good home [illegible] bus stop. Willowdale area [illegible]

MAID. Live in [illegible] speaking. Good home [illegible] stop. Willowdale area. [illegible]

Rooms To Let

BASEMENT suite [illegible] Self contained [illegible] in addition to bathroom & kitchen [illegible] HO. 3-[illegible] (Toronto).

Private Room For Up To 80 People
for
Dinner meetings, Socials or Family gatherings
Available at our newly decorated detached room in the back
Where you can enjoy quiet privacy

NIKKO GARDEN
460-A Dundas Street West
For reservation: EM. 6-2164

Metro Nisei Badminton Club
PRESENTS

sno ball

Friday December 18th — 9:00 P.M. — 1:00 A.M.
Club Kingsway — 100 The Queensway

Butch Watanabe and his Orchestra — Dancing
Admission $6.00 Per Couple — Bar
Dress: Optional — Door Prizes

Reserve tickets with Ethel Matsubayashi — 447-6544 or May Kono —HU. 1-1693.

FIRE — THEFT — AUTO
Consult
RITZ KINOSHITA
For All Classes of
INSURANCE
Phone: PL. 9-2632

KAZUO G. OIYE
BARRISTER, SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
2 Carlton St., Toronto
Room 1805
366-6388 231-4211 (Res.)

Plan & Travel On Furuya Tours
Fifth Annual Spring
Tour to Japan
Departing April 11th, 1965.
Holidays in Winter
Bermuda, Florida
And Mexico
FURUYA TRAVEL SERVICE
365 Spadina Ave., Tor. EM. 6-1075

SAY IT WITH FLOWERS
SHARON'S FLORIST
CITY-WIDE DELIVERY
Peter Sasaki — K. Sasaki
Bus: HO. 6-2041
Res: HO. 6-7962
942 PAPE AVE., TORONTO

For Repairs On
T.V. — RADIO — HI-FI
JAMES KAMINO T.V. SERVICE
EM. 4-9913
(TORONTO)

THE EGLINWOOD SHOP

Gift Suggestions:

— Automatic Rice Cookers (approved by C.S.A.) available in 3 sizes.
— Vases, Hakata Ningyo, Dolls from $1.50 and up.
— Bowls, baskets, bamboo and wooden bases and a good range of flower arrangement accessories.
— Variety of patterns in open stock dishes.
— Bamboo ware, lacquered cigarette sets, bonbons etc.
— Pictures, scrolls, masks.
— Chinese dresses, housecoats, happy coats and others.
— Small items for teachers.

We invite you to come and browse around.

1558 Eglinton Ave., W.
(at Oakwood) RU. 2-7571

It is a good policy to have the RIGHT POLICY
Consult
WALES and DUNCAN INSURANCE AGENTS
464 Yonge Street, Toronto
Phone WA. 1-3171

OFFICE EM. 4-1394 EM. 4-1395 — RESIDENCE 2 Vesta Drive HUdson 5-1395
A. E. McKague, Q.C.
Barrister & Solicitor
NOTARY PUBLIC
1008 Northern Ontario Building
330 Bay Street (at Adelaide)
TORONTO

Hyland Flowers
proprietor
JON ONODERA
HU. 9-4654 — HU. 1-8805
(Business) (Residence)
540 Eglinton Ave. W.
Toronto

金龍酒家
GOLDEN DRAGON
Chop Suey House
CATERING FOR ANY OCCASION
ANNIVERSARY SPECIAL